

لِدَاوُدَ.

¹A Psalm of David. Unto thee, O LORD, do I lift up my soul.²O my God, I trust in thee: let me not be ashamed, let not mine enemies triumph over me.³Yea, let none that wait on thee be ashamed: let them be ashamed which transgress without cause.⁴Shew me thy ways, O LORD; teach me thy paths.⁵Lead me in thy truth, and teach me: for thou art the God of my salvation; on thee do I wait all the day.⁶Remember, O LORD, thy tender mercies and thy lovingkindnesses; for they have been ever of old.⁷Remember not the sins of my youth, nor my transgressions: according to thy mercy remember thou me for thy goodness' sake, O LORD.⁸Good and upright is the LORD: therefore will he teach sinners in the way.⁹The meek will he guide in judgment: and the meek will he teach his way.¹⁰All the paths of the LORD are mercy and truth unto such as keep his covenant and his testimonies.¹¹For thy name's sake, O LORD, pardon mine iniquity; for it is great.¹²What man is he that feareth the LORD? him shall he teach in the way that he shall choose.¹³His soul shall dwell at ease; and his seed shall inherit the earth.¹⁴The secret of the LORD is with them that fear him; and he will shew them his covenant.¹⁵Mine eyes are ever toward the LORD; for he shall pluck my feet out of the net.¹⁶Turn thee unto me, and have mercy upon me; for I am desolate and afflicted.¹⁷The troubles of my heart are enlarged: O bring thou me out of my distresses.¹⁸Look upon mine affliction and my pain; and forgive all my sins.¹⁹Consider mine enemies; for they are

¹إِلَيْكَ، يَا رَبُّ، أَرْفَعُ نَفْسِي. يَا إِلَهِي، عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، فَلَا تَدْعُنِي أُخْزَى، لَا تَسْمَتْ بِي أَعْدَائِي. ³أَيْضاً كُلُّ مُتَطَرِّبِكَ لَا يَخْزُوا، لِيَخْزِ الْعَادِرُونَ بِلَا سَبَبٍ. ⁴طُرُقَكَ، يَا رَبُّ، عَرِّفْنِي، سُبُلَكَ عَلِّمْنِي. ⁵دَرِّبْنِي فِي حَقِّكَ وَعَلِّمْنِي، لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُ خَلَاصِي. ⁶إِيَّاكَ انْتَظَرْتُ الْيَوْمَ كُلَّهُ. ⁷أَذْكُرْ مَرَاحِمَكَ، يَا رَبُّ، وَإِحْسَانَاتِكَ، لِأَنَّهَا مُنْذُ الْآرَلِ هِيَ. ⁸لَا تَذْكُرْ خَطَايَا صِبَايَ وَلَا مَعَاصِي. كَرِّحْمَتِكَ أَدْكُرْنِي أَنْتَ مِنْ أَجْلِ جُودِكَ، يَا رَبُّ.

⁹الرَّبُّ صَالِحٌ وَمُسْتَقِيمٌ، لِذَلِكَ يُعَلِّمُ الْخَطَاةَ الطَّرِيقَ. ¹⁰يَذْكُرُ الْوَدَعَاءَ فِي الْحَقِّ وَيُعَلِّمُ الْوَدَعَاءَ طُرُقَهُ. ¹¹كُلُّ سُبُلِ الرَّبِّ رَحْمَةٌ وَحَقٌّ لِخَافِطِي عَهْدِهِ وَسَهَادَاتِهِ. ¹²مَنْ أَجَلَ اسْمِكَ، يَا رَبُّ، أَعْفِرْ إِيْمِي لِأَنَّهُ عَظِيمٌ. ¹³مَنْ هُوَ الْإِنْسَانُ الْخَائِفُ الرَّبِّ؟ يُعَلِّمُهُ طَرِيقاً يَخْتَارُهُ. ¹⁴نَفْسُهُ فِي الْخَيْرِ تَبِيْتُ وَتَسْلُهُ يَرْتُ الْأَرْضَ. ¹⁵سِرُّ الرَّبِّ لِخَائِفِيهِ، وَعَهْدُهُ لَتَعْلِيمِهِمْ. ¹⁶عَيْنَايَ دَائِماً إِلَى الرَّبِّ، لِأَنَّهُ هُوَ يُخْرِجُ رِجْلِي مِنَ الشَّبَكَةِ. ¹⁷أَفْرِجْ صِيْقَاتِ قَلْبِي، مِنْ سَدَائِدِي أَخْرِجْنِي. ¹⁸انْظُرْ إِلَى دُلِّي وَتَعْبِي وَأَعْفِرْ جَمِيعَ خَطَايَايَ. ¹⁹انْظُرْ إِلَى أَعْدَائِي، لِأَنَّهُمْ قَدْ كَثُرُوا وَبُغْضاً ظُلماً أَبْغَضُونِي. ²⁰اخْفِطْ نَفْسِي وَأَنْقِذْنِي، لَا أُخْزَى لِأَنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. ²¹يَحْفَظُنِي الْكَمَالُ وَالْإِسْقَامَةُ لِأَنِّي انْتَظَرْتُكَ. ²²يَا إِلَهُ، أَفِدْ إِسْرَائِيلَ مِنْ كُلِّ صِيْقَاتِهِ.

many; and they hate me with cruel hatred.²⁰ O keep my soul, and deliver me: let me not be ashamed; for I put my trust in thee.²¹ Let integrity and uprightness preserve me; for I wait on thee.²² Redeem Israel, O God, out of all his troubles.